CABECERA

YACIMIENTO: Catedral Vieja (Coímbra, Portugal)
MUNICIPIO: Coímbra
PROVINCIA: Coímbra (Portugal)
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3675; EMP 444
N. INV: Claustro de la Catedral vieja de Coímbra (Sé Nova, Coímbra)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Lápida
TIPO: Caliza

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 32 x 36,5
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 8
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.:
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
· ERA · Mª · CCCª · XXXª · VIIª · VIIº · IDUS · / · IANUARII · OBIIT · VALASCUS · / · DomiNICI · CANOnICUS · COLImBrieNsis · QUI · / LEGAVIT · CAPituLO · COLINBRIeNsi · PRO · / ANIVerSARIO · SUO · SUaM · Q(u)iNTANAN · DE · / MACENARIA · CUM · O(mn)IBus · P(er)TINE(n)CIIS SuiS · / IN TERMINO · LEIRENE · CUIus · ANIMA · / REQ(ui)ESCAT · IM [Sic] PACE · AMEN

Texto dado por EMP 444.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: EMP 444
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: TRES PUNTOS
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: La inscripción presenta características típicas del taller epigráfico de Coímbra, con unas líneas bien marcadas, un texto bien paginado y ejecutado con uso de ordinatio. En la última línea se observa un mayor desgaste entre los caracteres. Hay un error del lapicida en la última línea, pues escribió IM en vez de IN (EMP 444).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 1299, siglo XIII.
CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.
CONTEXTO HALLAZGO: Claustro de la Catedral Vieja de Coímbra.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 3675; EMP 444; Correia, Vergílio - Gonçalves, António Nogueira (1947) Inventário Artístico de Portugal, vol. II, Cidade de Coimbra, Lisboa, p. 19.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES

444